



Bruselj, 28.1.2019
C(2019) 698 final

SKLEP KOMISIJE

z dne 28.1.2019

o podalšanju izvzetja družb Adria Link s.r.l. (Italija), Holding Slovenske Elektrarne d.o.o. (Slovenija) in E3 d.o.o. (Slovenija) na podlagi člena 17 Uredbe (ES) št. 714/2009 za električna povezovalna daljnovoda med Italijo in Slovenijo

Besedilo v italijanskem in slovenskem jeziku je edino verodostojno.

SKLEP KOMISIJE

z dne 28.1.2019

o podaljšanju izvzetja družb Adria Link s.r.l. (Italija), Holding Slovenske Elektrarne d.o.o. (Slovenija) in E3 d.o.o. (Slovenija) na podlagi člena 17 Uredbe (ES) št. 714/2009 za električna povezovalna daljnovoda med Italijo in Slovenijo

Besedilo v italijanskem in slovenskem jeziku je edino verodostojno.

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 714/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1228/2003 (v nadaljnjem besedilu: Uredba št. 714/2009 ali uredba o električni energiji)¹ in zlasti člena 17(8) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. Ozadje

(1) Zadevni projekt se nanaša na dva podzemna povezovalna daljnovoda za izmenični tok, ki povezujeta slovensko in italijansko omrežje. Povezovalna daljnovoda „Redipuglia–Vrtojba“ in „Dekani–Zaule“ bodo skupaj gradile italijanska družba Adria Link s.r.l. ter slovenski družbi Holding Slovenske Elektrarne d.o.o. (HSE d.o.o) in Energetika, Ekologija, Ekonomija d.o.o. (E3 d.o.o.).

2. Postopek

(2) Družbe Adria Link s.r.l. (Italija), Holding Slovenske Elektrarne d.o.o. (Slovenija) in E3 d.o.o. (Slovenija) (v nadaljnjem besedilu: nosilci projekta) so 8. januarja 2013 in 24. junija 2013 slovenskemu energetskega regulatorju (JAVNA AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA ENERGIJO, v nadaljnjem besedilu: AGEN-RS) oziroma italijanskemu ministrstvu za gospodarski razvoj (*Ministero dello Sviluppo Economico*, v nadaljnjem besedilu: MSE) predložile vlogo za izvzetje v skladu s členom 17 uredbe o električni energiji.

(3) V skladu z zadevno italijansko zakonodajo, zakonskim odlokom št. 93/2011, je pristojni organ za odobritev takega izvzetja MSE, nacionalni regulativni organ *Autorità per l'elettricità, il gas e il sistema idrico* (AEEGSI) pa lahko izda mnenje s pridržkom.

(4) Na podlagi ocene vloge za izvzetje sta AGEN-RS in AEEGSI 16. decembra 2013 sprejela dve skupni mnenji: „Skupno mnenje energetskih regulatorjev o vlogi za izvzetje za povezovalni daljnovod „Redipuglia–Vrtojba“² in „Skupno mnenje energetskih regulatorjev o vlogi za izvzetje za povezovalni daljnovod „Dekani–

¹ UL L 211, 14.8.2009, str. 15.

² <http://www.autorita.energia.it/allegati/docs/13/630-13allb.pdf>.

Zaule³ (v nadaljnjem besedilu: skupni mnenji), ki vsebujeta oceno zahteve za izvzetje, ki se nanaša na območje pristojnosti posameznega organa.

- (5) MSE je 11. avgusta 2014 sprejelo odloka (št. 290/ML/4/2014 za povezovalni daljnovod Dekani–Zaule in št. 290/ML/5/2014 za povezovalni daljnovod Redipuglia–Vrtojba) o odobritvi izvzetij iz določb člena 16(6) uredbe o električni energiji (uporaba prihodkov od prezasedenosti).
- (6) AGEN-RS je 20. oktobra 2014 sprejela odločbi (št. 143-1/2013-8/106 za povezovalni daljnovod Dekani–Zaule in št. 143-2/2013-43/106 za povezovalni daljnovod Redipuglia–Vrtojba) o odobritvi izvzetij iz določb člena 16(6) uredbe o električni energiji (uporaba prihodkov od prezasedenosti) in člena 9 (ločevanje) Direktive 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo (v nadaljnjem besedilu: direktiva o električni energiji)⁴.
- (7) Italijanski odločitvi o izvzetju sta bili Komisiji priglašeni 28. avgusta 2014, slovenski pa 30. oktobra 2014.
- (8) S sklepom z dne 17. decembra 2014 je Komisija pod pogojem več sprememb v skladu s členom 17 Uredbe (ES) št. 714/2009 odobrila izvzetje za povezovalna daljnovođa Redipuglia–Vrtojba in Dekani–Zaule iz nekaterih zahtev glede uporabe prihodkov od prezasedenosti in ločevanja lastništva iz člena 16(6) uredbe o električni energiji in člena 9 direktive o električni energiji (v nadaljnjem besedilu: Sklep Komisije iz leta 2014).
- (9) Izvzetje za povezovalni daljnovod Dekani–Zaule je bilo odobreno za obdobje 10 let od začetka komercialnega obratovanja, izvzetje za povezovalni daljnovod Redipuglia–Vrtojba pa za obdobje 16 let od začetka komercialnega obratovanja.
- (10) Člen 2 Sklepa Komisije iz leta 2014 vsebuje določbe, ki odobritev izvzetja s strani Komisije za projekt v skladu s členom 17(8) Uredbe št. 714/2009 pogojujejo z začetkom gradnje povezovalnih daljnovodov v roku dveh let od sprejetja sklepa Komisije in s pripravljenostjo povezovalnih daljnovodov za obratovanje v roku petih let od sprejetja sklepa.
- (11) AGEN-RS in MSE sta 17. oktobra 2016 oz. 15. novembra 2016 od nosilcev projekta prejela zahtevo za preložitev roka, do katerega bi se morala začeti gradnja povezovalnih daljnovodov, in sicer s 17. decembra 2016 na 17. december 2018. Glede roka za pripravljenost za obratovanje, ki ostaja 17. december 2019, spremembe niso bile zahtevane.
- (12) Italijanska ocena v zvezi z zahtevo nosilcev projekta je bila v skladu s členom 17 Uredbe št. 714/2009 Komisiji priglašena 16. decembra 2016, slovenska pa 23. decembra 2016.
- (13) AGEN-RS je 23. decembra 2016 Komisijo v skladu s členom 17 Uredbe št. 714/2009 uradno obvestila o svoji oceni v zvezi z zahtevo nosilcev projekta.
- (14) V skladu s členom 17 Uredbe (ES) št. 714/2009 je Komisija s Sklepom z dne 16. februarja 2017 (v nadaljnjem besedilu: Sklep Komisije iz leta 2017) odobrila podaljšanje izvzetja za povezovalna daljnovođa „Redipuglia–Vrtojba“ in „Dekani–Zaule“ od 17. decembra 2016 do 17. decembra 2018.

³ <http://www.autorita.energia.it/allegati/docs/13/630-13alla.pdf>.

⁴ UL L 211, 14.8.2009, str. 55.

- (15) AGEN-RS in MSE sta 26. julija 2018 od nosilcev projekta prejela zahtevo (v nadaljnjem besedilu: zahteva nosilcev projekta) za preložitev roka, do katerega bi se morala začeti gradnja povezovalnih daljnovodov (v nadaljnjem besedilu: rok za začetek gradnje), in sicer s 17. decembra 2018 na 31. december 2020, ter za preložitev roka za pripravljenost za obratovanje s 17. decembra 2019 na 30. junij 2022 (v nadaljnjem besedilu: rok za pripravljenost za obratovanje).
- (16) AGEN-RS je 19. novembra 2018 Komisijo v skladu s členom 17 Uredbe št. 714/2009 uradno obvestila o svoji oceni v zvezi z zahtevo nosilcev projekta.
- (17) MSE je 5. decembra 2018 Komisijo v skladu s členom 17 Uredbe št. 714/2009 uradno obvestilo o svoji odločitvi v zvezi z zahtevo nosilcev projekta.
- (18) Komisija je 18. decembra 2018 na svojem spletnem mestu objavila obvestilo, s katerim je javnost obvestila o priglasitvah ter pozvala tretje osebe, naj v dveh tednih pošljejo svoje pripombe. Komisija v zvezi s tem ni prejela nobenih pripomb.

3. Ocena

3.1. Ustrezne zakonske določbe

- (19) Člen 2 Sklepa Komisije iz leta 2014, kot je bil spremenjen s Sklepom Komisije iz leta 2017, določa, da odobritev Komisije glede odločitev o izvzetju preneha učinkovati, če se do 17. decembra 2018 gradnja navedenega povezovalnega daljnovoda še ni začela in če do 17. decembra 2019 povezovalni daljnovod še ni pripravljen za obratovanje, razen če Komisija ugotovi, da je do zamud prišlo zaradi velikih ovir, na katere nosilci projekta nimajo vpliva.
- (20) Veljavnost izvzetja, ki ga odobri Komisija, se lahko podaljša pod pogojem, da se je na podlagi opravljene analize nacionalnih regulativnih organov (v nadaljnjem besedilu: NRO) izkazalo, da je podaljšanje upravičeno, ter da Komisija sklene, da je do zamude prišlo zaradi velikih ovir in da na navedene ovire oseba, ki ji je bilo izvzetje odobreno, ni mogla vplivati⁵.

3.2. Zahteva nosilcev projekta

- (21) Na podlagi priglase odločitve o zahtevi nosilcev projekta MSE predlaga preložitev roka, do katerega bi se morala začeti gradnja povezovalnih daljnovodov „Redipuglia–Vrtojba“ in „Dekani–Zaule“, s 17. decembra 2018 na 31. december 2020 ter preložitev roka za pripravljenost za obratovanje s 17. decembra 2019 na 30. junij 2022.
- (22) Na podlagi priglase odločitve o zahtevi nosilcev projekta AGEN-RS prav tako predlaga preložitev roka, do katerega bi se morala začeti gradnja povezovalnih daljnovodov „Redipuglia–Vrtojba“ in „Dekani–Zaule“, s 17. decembra 2018 na 31. december 2020 ter preložitev roka za pripravljenost za obratovanje s 17. decembra 2019 na 30. junij 2022.
- (23) Brez spremembe odločitve o izvzetju bi odobritev izvzetja s strani Komisije prenehala učinkovati, saj se gradnja povezovalnega daljnovoda do 17. decembra 2018 ni začela.

3.3. Obrazložitev nosilcev projekta

⁵ V uredbi o električni energiji postopek za takšno odločitev o podaljšanju veljavnosti ni izrecno določen. Iz praks odločanja Komisije izhaja, da bi na podlagi načela vzporednosti oblik morale spremembe (vključno s podaljšanjem) odločitev o izvzetju upoštevati postopek za odobritev prve odločitve o izvzetju. Zato se Komisija pri presoji zahtev za podaljšanje opira na predhodno oceno pristojnih NRO, za katero Komisija lahko zahteva spremembe.

- (24) Gradnja se na slovenski strani povezovalnih daljnovodov „Redipuglia–Vrtojba“ in „Dekani–Zaule“ še ni začela, nosilci projekta pa za preložitev roka za začetek gradnje navajajo naslednje razloge:
- (25) Prvič, postopki izdaje dovoljenj za pridobitev gradbenega dovoljenja v Sloveniji še niso zaključeni, povezane dejavnosti pa še potekajo. Nosilci projekta poudarjajo, da izdajanje gradbenega dovoljenja in izvajanje postopkov razlastitve opravljajo pristojni slovenski organi, zaradi česar nanje nosilci projekta ne morejo vplivati.
- (26) Nedokončanje postopkov za izdajo dovoljenj v Sloveniji ovira začetek drugih dejavnosti, potrebnih za gradnjo povezovalnih daljnovodov. Nosilci projekta do roka 17. decembra 2018 ne bodo mogli začeti z gradnjo obeh povezovalnih daljnovodov. Pričakujejo, da se bodo gradbena dela začela pred 31. decembrom 2020.
- (27) Drugič, potrebne so tri okrepiteve⁶ slovenskega notranjega prenosnega omrežja, da se zagotovi prenosna zmogljivost novih povezovalnih daljnovodov. Slovenski operater prenosnega sistema je predvidel, da bodo okrepiteve zaključene do konca leta 2021.
- (28) Nosilci projekta do roka 17. decembra 2019 ne bodo mogli zagotoviti začetka obratovanja obeh povezovalnih daljnovodov in pričakujejo, da bosta povezovalna daljnovoda začela obratovati pred 30. junijem 2022.

3.4. Ocena zahteve nosilcev projekta s strani nacionalnih organov

- (29) MSE in AGEN-RS sta menila, da je zahteva nosilcev projektov dobro utemeljena, ker je začetek gradnje odvisen od časovnega okvira iz slovenske nacionalne zakonodaje. Zato je do zamude pri začetku gradnje prišlo zaradi razlogov, na katere nosilci projekta ne morejo vplivati.

3.5. Ocena s strani Komisije

- (30) Komisija poudarja, da cilji Uredbe (ES) št. 714/2009 zahtevajo, da ima izvzetje iz uporabe regulativnega režima, odobreno v skladu s členom 17 Uredbe, jasen končni datum in da ta datum ni poznejši od nujno potrebnega.
- (31) Zlasti lahko prednosti izvzetja pomenijo odvrtačilni dejavnik za razvoj regulirane infrastrukture, ki bi sicer konkurirala projektu, ki je predmet izvzetja. Ohranitev veljavnosti izvzetja, ne da bi bila infrastruktura v gradnji, lahko zato ovira razvoj alternativne infrastrukture. Zato bi bilo treba izvzetja predvideti za omejena časovna obdobja in zlasti ne bi smela trajati dlje, kot je nujno potrebno. Iz tega sledi, da morata biti z razumno gotovostjo predvidena točen rok za začetek gradnje infrastrukture in rok za pripravljenost infrastrukture za obratovanje.
- (32) Komisija meni, da je ta pogoj po tem, ko so jo nosilci projekta obvestili o novem časovnem okviru, v katerem se bo začela gradnja povezovalnih daljnovodov in bosta povezovalna daljnovoda postala pripravljena za obratovanje, ustrezno izpolnjen. Zlasti ker se začetek obratovanja povezovalnega daljnovoda – izhodišče za izračun trajanja izvzetja – preloži za 30 mesecev, je vpliv na pričakovanja vlagateljev glede morebitnih drugih povezovalnih daljnovodov, ki bi lahko konkurirali projektu, omejen.

4. Zaključki

- (33) Komisija meni, da obstajajo zadostni razlogi za preložitev roka za začetek gradnje povezovalnih daljnovodov na 31. december 2020, pri čemer je rok za pripravljenost

⁶ Obnova 110-kilovoltnega daljnovoda Divača–Gorica, izgradnja novega 110-kilovoltnega daljnovoda Divača–Koper, povečanje zmogljivosti 400/110-kilovoltne razdelilne transformatorske postaje v Divači.

daljnovodov za obratovanje 30. junij 2022, da bi odobritev izvzetij Komisije in posledično izvzetja, odobrena z odločitvama MSE in AGEN-RS o izvzetju, ohranila učinek.

- (34) Vendar Komisija opozarja, da bi nadaljnja prihodnja prelaganja lahko imela negativen učinek na morebitne vlagatelje v povezovalna daljnovoda, saj bi dodatno povečala negotovost. Komisija zato spodbuja AGEN-RS, naj se poveže z zadevnimi slovenskimi organi in zagotovi, da bo storjeno vse, da ne bi bilo potrebno dodatno izvzetje –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 2 Sklepa Komisije C(2014) 9904 z dne 17. decembra 2014 se nadomesti z naslednjim:

Člen 2

V skladu s členom 17(8) Uredbe (ES) št. 714/2009 odobritev Komisije glede odločitev o izvzetju v zvezi s povezovalnim daljnovodom Dekani–Zaule preneha učinkovati, če se do 31. decembra 2020 gradnja navedenega povezovalnega daljnovoda še ni začela in če do 30. junija 2022 povezovalni daljnovod še ni pripravljen za obratovanje, razen če Komisija ugotovi, da je do zamud prišlo zaradi velikih ovir, na katere nosilci projekta nimajo vpliva.

V skladu s členom 17(8) Uredbe (ES) št. 714/2009 odobritev Komisije glede odločitev o izvzetju v zvezi s povezovalnim daljnovodom Redipuglia–Vrtojba preneha učinkovati, če se do 31. decembra 2020 gradnja navedenega povezovalnega daljnovoda še ni začela in če do 30. junija 2022 povezovalni daljnovod še ni pripravljen za obratovanje, razen če Komisija ugotovi, da je do zamud prišlo zaradi velikih ovir, na katere nosilci projekta nimajo vpliva.

Odločitvi o izvzetju Javne agencije Republike Slovenije za energijo št. 143–1/2013–8/106 za povezovalni daljnovod Dekani–Zaule in št. 143–2/2013–46/106 za povezovalni daljnovod Redipuglia–Vrtojba ter odločitvi o izvzetju Ministrstva za gospodarski razvoj (*Ministero dello Sviluppo Economico*) št. 290/ML/4/2014 za povezovalni daljnovod Dekani–Zaule in št. 290/ML/5/2014 za povezovalni daljnovod Redipuglia–Vrtojba se ustrezno spremenijo.

Ta sklep je naslovljen na:

1) Direzione Generale per il mercato elettrico, le rinnovabili e l'efficienza energetica del Ministero dello Sviluppo Economico,

2) Javno Agencijo Republike Slovenije za energijo.

V Bruslju, 28.1.2019

Za Komisijo
Miguel ARIAS CAÑETE
Član Komisije

OVERJENA KOPIJA
Za Generalnega sekretarja,

Za: Jordi AYET PUIGARNAU
Direktor pisarne Komisije
EVROPSKA KOMISIJA